



Obsah

II Sdělení

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2016/C 363/01	Stanovy Evropské multidisciplinární observatoře mořského dna a vodního sloupce – konsorcia evropské výzkumné infrastruktury (EMSO ERIC)	1
---------------	---	---

IV Informace

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Rada

2016/C 363/02	Oznámení určené osobám, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady (SZBP) 2015/1333, ve znění rozhodnutí Rady (SZBP) 2016/1755, a nařízením Rady (EU) 2016/44, prováděným prováděcím nařízením Rady (EU) 2016/1752, o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Libyi	19
2016/C 363/03	Oznámení určené subjektům údajů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená nařízením Rady (EU) 2016/44, prováděným prováděcím nařízením Rady (EU) 2016/1752, o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Libyi	20

Evropská komise

2016/C 363/04	Směnné kurzy vůči euru	21
---------------	------------------------------	----

V Oznámení

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ SPOLEČNÉ OBCHODNÍ POLITIKY

Evropská komise

2016/C 363/05	Oznámení o nadcházejícím pozbytí platnosti některých antidumpingových opatření	22
---------------	--	----

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2016/C 363/06	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.8136 – BASF/Chemetall) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	23
2016/C 363/07	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.8004 – Akzo Nobel/BASF Industrial Coatings Business) ⁽¹⁾	24
2016/C 363/08	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.7962 – ChemChina/Syngenta) ⁽¹⁾	25
2016/C 363/09	Zahájení řízení (Případ M.7995 – Deutsche Börse/London Stock Exchange Group) ⁽¹⁾	26

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Stanovy Evropské multidisciplinární observatoře mořského dna a vodního sloupce – konsorcia evropské výzkumné infrastruktury (EMSO ERIC)

(2016/C 363/01)

PREAMBULE

Irsko,

Řecká republika,

Španělské království,

Francouzská republika,

Italská republika,

Portugalská republika

Rumunsko

Spojené království Velké Británie a Severního Irska,

dále jen „členové“,

VZHLEDEM K TOMU, ŽE si členové přejí koordinovat dlouhodobé sledování procesů v životním prostředí pomocí distribuované výzkumné infrastruktury v evropském rozsahu, kterou tvoří oceánské observatoře a platformy schopné samostatně shromažďovat a přenášet údaje a která se bude nazývat Evropská multidisciplinární observatoř mořského dna a vodního sloupce (EMSO);

VZHLEDEM K TOMU, ŽE cílem členů je podpořit výzkum o vzájemném ovlivňování geosféry, biosféry a hydrosféry;

VZHLEDEM K TOMU, ŽE cílem členů je přispívat k porozumění složitému vzájemnému působení mezi hydrosférou, biosférou a geosférou a tomu, jak tyto složky souvisí se změnou klimatu, dynamikou mořských ekosystémů a geologickými ohroženími;

BEROUCE V ÚVAHU, ŽE členové usilují o podněcování a zlepšení vědecké excelence v mezioborových tématech včetně:

- přírodních a antropogenních změn,
- vzájemných působení mezi ekosystémovými službami, biologickou rozmanitostí, biochemií, fyzikou a změnou klimatu,
- dopadů ničení přírodních stanovišť a znečištění na ekosystémy a jejich služby,
- dopadů průzkumu a těžby energetických zdrojů, nerostů a odchyty živých zdrojů,
- schopnosti včasného varování před geologickým ohrožením při zemětřesení, tsunami, úniku plynohydrátů, nestabilitě a sesuvu svahu,
- poskytování vědeckých výsledků na podporu rozvoje a provádění mořské a námořní politiky EU zúčastněným stranám a tvůrcům politiky a
- podporování rozvoje nových technologií a inovací pro pozorování oceánů a opatření v oblasti zmírňování změny klimatu;

ZDŮRAŽŇUJÍCE závazek členů k Listině základních práv Evropské unie vyhlášené Evropským parlamentem, Radou a Evropskou komisí v Nice v prosinci 2000 a k evropským a vnitrostátním právním předpisům o ochraně údajů;

VZHLEDEM K TOMU, ŽE členové žádají Evropskou komisi, aby podle nařízení Rady (ES) č. 723/2009 ze dne 25. června 2009 zřídila EMSO jako právní subjekt konsorcia evropské výzkumné infrastruktury (ERIC) (dále jen „konsorcium EMSO ERIC“), jež bude součástí podmořského segmentu programu Copernicus a soustavy GEOSS (Globální soustava systémů pozorování Země) a bude přispívat k provádění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/56/ES ze dne 17. června 2008, kterou se stanoví rámec pro činnost Společenství v oblasti mořské environmentální politiky (rámcové směrnice o strategii pro mořské prostředí),

SE DOHODLY TAKTO:

KAPITOLA 1

OBECNÁ USTANOVENÍ

Článek 1

Název, sídlo a pracovní jazyk

1. Evropská multidisciplinární observatoř mořského dna a vodního sloupce – konsorcium evropské výzkumné infrastruktury (EMSO ERIC) je zřízena podle nařízení (ES) č. 723/2009.
2. Sídlo konsorcia EMSO ERIC se nachází v Římě na území Italské republiky (dále jen „hostitelský člen“).
3. Pracovním jazykem konsorcia EMSO ERIC je angličtina. V případě potřeby bude pro komunikaci s hostitelským členem použit úřední jazyk hostitelského člena konsorcia EMSO ERIC.

Článek 2

Cíle

1. Konsorcium EMSO ERIC zřídí, koordinuje, usnadní a optimalizuje využívání celoevropských zařízení a zdrojů operací na moři, aby zajistilo maximální prospěch pro společenství zabývajících se pozorováním oceánů. Optimalizuje přístup k infrastrukturám a údajům oceánských observatoří. Koordinuje a spravuje příspěvky v majetku, přidělení zaměstnanců, věcné a peněžní příspěvky. Konsorcium EMSO ERIC začlení stávající pevně umístěné oceánské observatoře v celé Evropě, aby pomohlo koordinovat rozšíření a modernizaci těchto zařízení a usnadnilo plánování a rozmístění nových.
2. Konsorcium EMSO ERIC se věnuje výzkumu hlubinných procesů a vodního sloupce a spolupracuje na iniciativách pro pozorování v mělkých vodách a doplňuje je. Konsorcium EMSO ERIC naváže a udržuje spojení s mezinárodními iniciativami souvisejícími s pozorováním oceánů. Konsorcium EMSO ERIC podporuje spolupráci v těchto oblastech. Konsorcium EMSO ERIC podněcuje a podporuje rozvoj pokročilých technologií pro pozorování oceánů přímo na místě, přičemž sleduje potřebu dosažení udržitelného řízení a ochrany mořských zdrojů.
3. Konsorcium EMSO ERIC je provozováno na neziskovém základě. Může však provádět hospodářské činnosti omezeného rozsahu, pokud tyto činnosti úzce souvisejí s jeho hlavními úkoly a neohrožují jejich plnění. Veškeré příjmy plynoucí z těchto hospodářských činností omezeného rozsahu používá konsorcium EMSO ERIC k prosazování svého účelu.

Článek 3

Úkoly a činnosti

1. Infrastrukturou EMSO se rozumí zařízení, která konsorcium EMSO ERIC vlastní, společně se všemi zařízeními, která konsorciu EMSO ERIC poskytnou členové pro provádění programu EMSO.
2. Programem EMSO se rozumí činnosti uskutečňované členy na základě cílů konsorcia EMSO ERIC.
3. Úkoly konsorcia EMSO ERIC jsou tyto:
 - a) rozvoj a poskytování zařízení, která konsorcium EMSO ERIC vlastní, společně se všemi zařízeními, která konsorciu EMSO ERIC poskytnou členové, pro provádění činností uskutečňovaných členy k dosažení cílů konsorcia EMSO ERIC na evropské úrovni, aby se vědeckým obcím a jiným zúčastněným stranám umožnil přístup k údajům a zařízením oceánských observatoří v celé Evropě;

- b) řízení stávajících pevně umístěných observatoří mořského dna a pevně umístěných observatoří vodního sloupce v celé Evropě s cílem přispívat konsorciu EMSO ERIC na dohodnutou dobu k používání konsorciem EMSO ERIC, včetně přístupu kvalifikovaných evropských a mezinárodních vědeckých obcí;
- c) koordinace a podpora činností stávajících pevně umístěných observatoří mořského dna a pevně umístěných observatoří vodního sloupce v celé Evropě, prosazování kontinuity a kvality časových řad a spolehlivé správy údajů;
- d) poskytování a racionalizace přístupu kvalifikovaných evropských a mezinárodních vědeckých obcí, jejichž projekty se za tímto účelem vyhodnotí, k infrastruktuře konsorcia EMSO ERIC;
- e) podpora vedoucího postavení Evropy v mořských technologiích a udržitelném využívání mořských zdrojů prostřednictvím partnerství s průmyslovými odvětvími a jinými příslušnými zúčastněnými stranami;
- f) integrace činností výzkumných a školicích a šíření informací. Konsorcium EMSO ERIC bude centrálním kontaktním místem pro výzkumné, školicí a vzdělávací činnosti a šíření informací pro oceánské observatoře v Evropě, aby umožnilo vědcům a jiným zúčastněným stranám efektivně využívat oceánské observatoře v celé Evropě;
- g) navázání spojení s mezinárodními iniciativami, které souvisejí s pozorováním otevřených oceánů, aby jednalo jako zástupce Evropy v těchto oblastech v jiných částech světa s cílem založit a rozvíjet mezinárodní spolupráci v daných oblastech, a
- h) synchronizace investic a provozních fondů způsobem, který optimalizuje vnitrostátní, evropské a mezinárodní zdroje.

4. Při provádění svých úkolů konsorcium EMSO ERIC:

- a) zajistí vysokou kvalitu svých vědeckých služeb pomocí:
 - i) definování celkové vědecké strategie přijetím pravidelně aktualizovaného dlouhodobého strategického plánu,
 - ii) popisu budoucího vědeckého rozvoje a hodnocení dosahování vědeckých cílů;
 - iii) vyhodnocování pokusů navržených uživateli,
 - iv) přezkoumávání vědeckých cílů observatoří a
 - v) řízení komunikace s vědeckými a jinými uživateli;
- b) umožní přístup k infrastruktuře EMSO, což bude zahrnovat:
 - i) stanovení kritérií výběru pro přístup, která se vypracují v souladu s doporučením příslušné vědecké uživatelské obce,
 - ii) správu integrovaného přístupu k oceánským observatořím v celé Evropě,
 - iii) správu otázek normalizace a stanovení pokynů pro kalibraci a registraci přístrojů v souladu s předem určenými požadavky,
 - iv) práci na umožnění pořizování dlouhodobých řad údajů o mořském dně a celém vodním sloupci a
 - v) koordinování ukládání a využívání údajů pro vědecký výzkum, jakož i včasné dodání údajů pro použití ve včasném varování geologického ohrožení a operační oceánografie;
- c) buduje kapacity za účelem podpory koordinovaného vzdělávání vědců, inženýrů a uživatelů;
- d) jedná jako zastávce vědecké obce, která se podílí na pozorování oceánů;
- e) podporuje inovace a transfer znalostí a technologií, poskytuje služby a zapojuje se do partnerství s průmyslem;
- f) vykonává veškeré jiné činnosti nezbytné pro plnění úkolů konsorcia EMSO ERIC.

KAPITOLA 2

ČLENSTVÍ

Článek 4

Členství a přijímání nových členů

1. Členství v konsorciu EMSO ERIC je otevřeno pro níže uvedené subjekty, které souhlasily s těmito stanovami:
 - a) členské státy Unie;
 - b) přidružené země;
 - c) třetí země jiné než přidružené země;
 - d) mezivládní organizace.
2. Konsorcium EMSO ERIC se skládá ze členů a pozorovatelů. Členové a pozorovatelé jsou vázáni pravidly přijatými s cílem provést konkrétní oblasti těchto stanov (dále jen „prováděcí pravidla“).
3. Aniž jsou dotčena ustanovení těchto stanov, prováděcí pravidla, rozhodnutí shromáždění členů nebo použitelné právní předpisy, členové:
 - a) se účastní činností konsorcia EMSO ERIC, zejména zasedání shromáždění členů, s hlasovacím právem;
 - b) prostřednictvím svých zástupců volí a jsou voleni do orgánů konsorcia EMSO ERIC;
 - c) mohou s výhradou souhlasu shromáždění členů navrhnout přijetí nových členů nebo pozorovatelů;
 - d) mohou přezkoumat účty, dokumenty a účetní knihy týkající se činností konsorcia EMSO ERIC, jakož i vyžádat si a získat informace o vývoji těchto činností od výkonného výboru konsorcia EMSO ERIC, a
 - e) mohou za podmínky vymezených těmito stanovami z konsorcia EMSO ERIC vystoupit.
4. Kterákoli země, která je členem konsorcia EMSO ERIC, může být při výkonu zvláštních práv a při plnění zvláštních povinností vyplývajících z jejího členství v konsorciu zastoupena veřejným subjektem, včetně regionů, nebo soukromými subjekty pověřenými poskytováním veřejné služby.
5. Člen konsorcia EMSO ERIC, který chce být zastoupen v souladu s předchozím odstavcem 4, může jmenovat svůj zastupující subjekt podle svých vlastních pravidel a postupů. Takový člen písemně informuje shromáždění členů o jakýchkoli změnách zastupujícího subjektu, ukončení jeho mandátu nebo o jakýchkoli změnách zvláštních práv a povinností, kterými byl zastupující subjekt pověřen.
6. Generální ředitel uchovává k dispozici členů konsorcia EMSO ERIC aktuální seznam zastupujících subjektů a zvláštních práv a povinností, kterými byly pověřeny.
7. Zakládající členové konsorcia EMSO ERIC jsou uvedeni v příloze 1. Generální ředitel konsorcia seznam členů aktualizuje.
8. Konsorcium EMSO ERIC musí vždy tvořit přinejmenším jeden členský stát a dvě další země, jež jsou buď členskými státy, nebo přidruženými zeměmi v postavení členů. Členské státy a přidružené země, které jsou členy, společně drží většinu hlasů ve shromáždění členů. V situaci, kdy existují pouze tři členové konsorcia EMSO ERIC, kteří jsou členskými státy nebo přidruženými zeměmi, a jeden z těchto členských států nebo jedna z přidružených zemí oznámí záměr vystoupit z konsorcia EMSO ERIC podle článku 6, provede se ukončení činnosti konsorcia EMSO ERIC v souladu s článkem 29.
9. Nastane-li vystoupením jednoho nebo několika členských států či přidružených zemí situace, kdy členské státy nebo přidružené země přestanou společně držet většinu hlasů ve shromáždění členů, provede se ukončení činnosti konsorcia EMSO ERIC v souladu s článkem 29, nestanoví-li shromáždění členů zvláštní pravidla k zajištění toho, aby členské státy a přidružené země společně držely většinu hlasovacích práv.
10. Subjekty uvedené v čl. 4 odst. 1, které si přejí stát se členem konsorcia EMSO ERIC, podají písemnou žádost v angličtině, aby byly přijaty jako člen, předsedovi shromáždění členů nejpozději dva měsíce před nejbližším zasedáním shromáždění členů.
11. Dříve, než shromáždění členů oficiálně přijme rozhodnutí o přijetí, zahájí se dialog mezi žadatelem a nejméně třemi členy konsorcia EMSO ERIC jmenovanými výkonným výborem za účelem posouzení schopnosti žadatele přispívat konsorciu EMSO ERIC.

12. Předseda shromáždění členů písemně informuje žadatele o přijetí nebo odmítnutí.

Každý nový člen konsorcia EMSO ERIC uznává, že konsorcium EMSO ERIC má právní subjektivitu a nejširší způsobilost k právním úkonům, kterou právo daného členského státu přiznává právníkům osobám, a že se na něj vztahují stanovy a prováděcí pravidla.

Článek 5

Pozorovatelé a přijímání nových pozorovatelů

1. Subjekt uvedený v čl. 4 odst. 1 může být způsobilý jako pozorovatel po dobu určenou rozhodnutím shromáždění členů.
2. Pozorovatelé mají právo účastnit se zasedání shromáždění členů a jiných orgánů konsorcia EMSO ERIC a podílet se na nich bez hlasovacích práv za podmínek, o kterých rozhoduje shromáždění členů. Práva a povinnosti pozorovatelů vymezené ve stanovách nebo v prováděcích pravidlech lze změnit bez jejich souhlasu.
3. Kterákoli země, která je pozorovatelem konsorcia EMSO ERIC, může být při výkonu zvláštních práv a při plnění zvláštních povinností vyplývajících z jejího postavení pozorovatele v konsorciu zastoupena veřejným subjektem, včetně regionů, nebo soukromými subjekty pověřenými poskytováním veřejné služby. O všech změnách v souvislosti se zastupujícím subjektem informuje pozorovatel písemně předsedu shromáždění členů.
4. Pozorovatelé konsorcia EMSO ERIC jsou uvedeni v příloze 2. Generální ředitel tento seznam průběžně aktualizuje.
5. Členské státy, přidružené země, třetí země jiné než přidružené země a mezivládní organizace, které se hodlají stát pozorovatelem konsorcia EMSO ERIC, podají písemnou žádost v angličtině, aby byly přijaty jako pozorovatel, předsedovi shromáždění členů nejpozději dva měsíce před nejbližším zasedáním shromáždění členů.
6. Předseda shromáždění členů písemně informuje žadatele o přijetí a o podmínkách, které jsou s ním spojeny, nebo o odmítnutí. Každý pozorovatel konsorcia EMSO ERIC uznává, že konsorcium EMSO ERIC má právní subjektivitu a způsobilost k právním úkonům a že se na něj vztahují stanovy a prováděcí pravidla.

Článek 6

Vystoupení členů a pozorovatelů

1. Každý člen nebo pozorovatel konsorcia EMSO ERIC může z konsorcia EMSO ERIC vystoupit dva roky poté, co byla dokončena počáteční fáze zřizování, na konci každého rozpočtového roku, a to na základě písemného oznámení zaslaného předsedovi shromáždění členů nejpozději jeden rok před navrhovaným datem vystoupení.
2. Shromáždění členů písemně zaznamená vystoupení člena nebo pozorovatele a jeho důsledky pro konsorcium EMSO ERIC.
3. Člen nebo pozorovatel konsorcia EMSO ERIC, který jakýmkoli způsobem přestane být členem nebo pozorovatelem konsorcia EMSO ERIC, není oprávněn nárokovat vrácení příspěvků, jež konsorciu EMSO ERIC poskytl, a je nadále povinen uhradit všechny příspěvky, které byly splatné v době, kdy byl členem nebo pozorovatelem konsorcia EMSO ERIC.
4. Shromáždění členů stanoví, zda má vystupující člen nebo pozorovatel po vystoupení nárok na jakoukoli částku. Má-li člen nebo pozorovatel tento nárok, určí shromáždění členů hodnotu jeho práv a povinností ke dni, kdy tento člen nebo pozorovatel přestává být součástí konsorcia EMSO ERIC.
5. Nárok člena nebo pozorovatele nesmí po jeho vystoupení v žádném případě překročit výši jeho příspěvků za posledních pět let.

Článek 7

Ukončení členství nebo statusu pozorovatele

1. Členství nebo status pozorovatele mohou být ukončeny, pokud člen nebo pozorovatel vážně porušuje jednu nebo více svých povinností podle těchto stanov a nenapravit toto porušení do 30 dní poté, co obdržel písemné oznámení, nebo pokud způsobí vážné narušení fungování konsorcia EMSO ERIC určené shromážděním členů nebo či hrozí, že takové narušení způsobí.

2. Rozhodnutí o ukončení členství nebo statusu pozorovatele přijímá shromáždění členů poté, co byla příslušnému členovi nebo pozorovateli poskytnuta příležitost vznést proti takovému rozhodnutí námitku a předložit shromáždění členů své stanovisko.
3. Shromáždění členů stanoví, zda má člen nebo pozorovatel po ukončení členství nárok na jakoukoli částku, za stejných pravidel a stejnými postupy podle článku 6.

KAPITOLA 3

PRÁVA A POVINNOSTI ČLENŮ

Článek 8

Hlasovací práva

Každý člen konsorcia EMSO ERIC má na shromáždění členů jeden hlas.

Článek 9

Příspěvky

1. Členové konsorcia EMSO ERIC přispívají za účelem poskytnutí zdrojů nezbytných pro dosažení cílů konsorcia EMSO ERIC a zajištění jeho finanční udržitelnosti. Příspěvky členů konsorciu EMSO ERIC lze rozdělit na i) peněžní příspěvky a ii) věcné příspěvky.
2. Počáteční peněžní příspěvek členů konsorciu EMSO ERIC je stanoven v přílohách 3 a 4. Po třetím roce fungování konsorcia EMSO ERIC stanoví shromáždění členů každoročně minimální výši příspěvku, kterou každý člen každý rok fungování uhradí, a to na dva roky dopředu; tj. rozhodnutí přijatá v roce n se použijí pro rok $n+2$. Tímto nejsou dotčeny počáteční příspěvky členů během počáteční fáze zřizování. Předběžné odhadované příspěvky na roky 4 a 5 založené na předpokladu financování s pevnou sazbou, který bude muset být přezkoumán s cílem zajistit udržitelnost, jsou uvedeny v příloze 3.
3. Každý pozorovatel platí konsorciu EMSO ERIC roční peněžní příspěvek. Počáteční peněžní příspěvek pozorovatelů je stanoven v příloze 3. Po třetím roce fungování konsorcia EMSO ERIC stanoví shromáždění členů každoročně minimální výši příspěvku, kterou každý pozorovatel každý rok fungování uhradí, a to na dva roky dopředu (tj. rozhodnutí přijatá v roce n se použijí pro rok $n+2$). Tímto nejsou dotčeny počáteční příspěvky pozorovatelů. Předběžné odhadované příspěvky na roky 4 a 5 založené na předpokladu financování s pevnou sazbou, který bude muset být přezkoumán s cílem zajistit udržitelnost, jsou uvedeny v příloze 3.
4. Peněžní příspěvky se platí v eurech (EUR). Není-li měnou používanou v zemi původu člena euro, měna se převede na eura za použití referenčního směnného kurzu eura zveřejněného Evropskou centrální bankou ve Frankfurtu nad Mohanem v Německu v 11:00 hodin (místního času) prvního dne kalendářního roku.
5. Shromáždění členů vyhodnotí na základě kritérií hodnocení stanovených v prováděcích pravidlech na počátku každého rozpočtového roku uvedeného v čl. 17 odst. 1 peněžní hodnotu věcných příspěvků poskytnutých konsorciu EMSO ERIC každým členem v předchozím roce. Peněžní hodnota nepeněžního příspěvku se vyjadřuje v eurech.
6. Hodnoty přiřazené věcným příspěvkům schvaluje shromáždění členů na základě doporučení generálního ředitele. Hodnoty se přičítají k částce peněžních příspěvků poskytnutých za stejné období za účelem výpočtu i) celkové částky peněžních a věcných příspěvků poskytnutých v příslušném roce a ii) konkrétních podílů, kterými každý člen přispěl k celkové částce příspěvků.
7. Vlastnictví věcných příspěvků se dohodne ve zvláštní smlouvě, která bude uzavřena mezi příslušným členem nebo pozorovatelem a konsorciem EMSO ERIC v souladu s rozhodnutím shromáždění členů.

Článek 10

Odpovědnost a pojištění

1. Konsorcium EMSO ERIC odpovídá za své dluhy.
2. Odpovědnost členů za dluhy konsorcia EMSO ERIC je omezena na hodnotu příspěvku každého člena.
3. Konsorcium EMSO ERIC uzavře a bude udržovat vhodné pojištění za účelem krytí všech rizik spojených s budováním a fungováním konsorcia.

KAPITOLA 4

ŘÍZENÍ A SPRÁVA KONSORCIA EMSO ERIC

Článek 11

Řídicí orgány a provozní úroveň

1. Správní struktura konsorcia EMSO ERIC zahrnuje tyto orgány:
 - a) shromáždění členů;
 - b) výkonný výbor;
 - c) generálního ředitele a
 - d) vědecký, technický a etický poradní výbor.
2. Shromáždění členů může za účelem vyhovění konkrétním potřebám zřizovat poradní orgány, aby mu poskytovaly poradenství. Zřídí se vědecký, technický a etický poradní výbor, jak je uvedeno v článku 15. Rozhodnutím shromáždění členů se zřídí další poradní orgány.
3. Provozní činnosti konsorcia EMSO ERIC se vykonávají prostřednictvím regionálních skupin, což znamená skupiny složené z pracovníků náležejících k jedné nebo více regionálním vědeckým institucím, jež mohou být umístěny v jedné nebo více zemích.
4. Regionální skupiny odpovídají za provozování regionálních zařízení, což znamená zařízení konsorcia EMSO ERIC (která se skládají z infrastruktury observatoří, přístrojového vybavení a hardwaru, a jiných zdrojů a služeb) v určitém regionu.
5. Fungování služby zajišťují skupiny služeb, což znamená distribuované organizační jednotky umístěné v jedné nebo více zemích, které jsou pověřeny konkrétními činnostmi průřezového zájmu (např. inženýrství, komunikace, informační činnosti).
6. Regionální skupiny a skupiny služeb zřizuje shromáždění členů a jsou zastoupeny ve výkonném výboru.

Článek 12

Shromáždění členů

1. Shromáždění členů je nejvyšším rozhodovacím orgánem konsorcia EMSO ERIC a je složeno ze zástupců všech členů řádně pověřených pro tento účel dopisem adresovaným předsedovi shromáždění členů. Každého zástupce může za podmínek, které budou vymezeny v prováděcích pravidlech, doprovázet jeden nebo více poradců. Každý zástupce je jmenován na dobu až 3 let (na žádost obnovitelnou) a příslušný člen jej může odvolat dopisem adresovaným předsedovi shromáždění členů.
2. Shromáždění členů:
 - a) přijímá a mění prováděcí pravidla v souladu se stanovami, jakož i použitelnými právními předpisy;
 - b) schvaluje zprávu o činnosti a roční účetní závěrky vypracované generálním ředitelem;
 - c) sleduje a přezkoumává práci ostatních orgánů konsorcia EMSO ERIC;
 - d) rozhoduje o členství v konsorciu EMSO ERIC včetně přijímání nových členů a pozorovatelů a vystoupení nebo ukončení členství členů a pozorovatelů;
 - e) rozhoduje o minimální výši ročního příspěvku, který musí každý člen a pozorovatel uhradit;
 - f) rozhoduje o využití veškerých obdržných peněžních prostředků;
 - g) přijímá rozhodnutí o vypsání pracovních míst nebo o jmenování vyslaného personálu;
 - h) jmenuje a odvolává generálního ředitele;
 - i) volí a odvolává předsedu a místopředsedu;
 - j) zřizuje vědecký, technický a etický poradní výbor a jakékoli další poradní orgány;

- k) poskytuje strategické vedení generálnímu řediteli;
 - l) posuzuje veškeré záležitosti týkající se konsorcia EMSO ERIC nebo jeho provozu, které mu zašle kterýkoli ze členů;
 - m) schvaluje a upravuje rozdělení příspěvků podle článku 9;
 - n) rozhoduje o návrzích změn stanov v souladu s článkem 20 a
 - o) rozhoduje o jakékoli jiné věci podle stanov a prováděcích pravidel.
3. Shromáždění členů přijme na svém druhém zasedání dlouhodobý strategický plán, který vypracuje generální ředitel po konzultaci s výkonným výborem. Dlouhodobý strategický plán vymezí celkovou vědeckou strategii pro konsorcium EMSO ERIC. Shromáždění členů přijímá roční aktualizace dlouhodobého strategického plánu.
4. Každý člen konsorcia EMSO ERIC se účastní zasedání shromáždění členů a hlasuje prostřednictvím jednoho zástupce.
5. Zasedání shromáždění členů jsou usnášeníschopná, jsou-li na zasedání přítomny dvě třetiny členů.
6. Zasedání shromáždění členů jsou buď řádná, nebo mimořádná. Řádná zasedání se konají nejméně dvakrát za rok, v ročních dobách, jež byly dohodnuty v prováděcích pravidlech, a jedno z těchto zasedání se koná nejpozději do dvou měsíců poté, co byla členům rozeslána roční účetní závěrka za předchozí rozpočtový rok. Všechna jiná zasedání jsou mimořádná. Předseda shromáždění členů může za předpokladu, že členům poskytne nejméně 14 denní oznamovací lhůtu, rozhodnout o svolání mimořádného zasedání, a to kdykoli, nebo pokud obdrží písemně takovou žádost od generálního ředitele nebo od nejméně jedné čtvrtiny členů.
7. Shromáždění členů volí ze svých členů dvoutřetinovou většinou odevzdaných hlasů předsedu shromáždění členů, místopředsedu a tajemníka. Funkční období předsedy a místopředsedy trvá tři roky a žádný z nich nesmí tuto funkci zastávat více než dvě po sobě jdoucí období.
8. Předseda je odpovědný za řízení a pořádání všech zasedání shromáždění členů v souladu s těmito stanovami, prováděcími pravidly a použitelnými právními předpisy. Úkolem tajemníka je být nápomocen předsedovi během všech zasedání a odpovídá za vyhotovování zápisů ze všech zasedání.
9. Pokud předseda není schopen zúčastnit se zasedání shromáždění členů, zastoupí jej místopředseda. Nemůže-li se zasedání zúčastnit ani předseda, ani místopředseda, je za tímto účelem shromážděním členů jmenován jeden ze zástupců členů, který se zasedání účastní.
10. Usnesení shromáždění členů se obecně přijímají prostou většinou hlasů přítomných členů s výjimkou těch záležitostí, pro které stanovy nebo prováděcí pravidla stanoví, že usnesení musí být přijato dvoutřetinovou většinou hlasů přítomných členů, což zahrnuje jakýkoli návrh na změnu těchto stanov, jakékoli prodloužení doby trvání konsorcia EMSO ERIC a ukončení činnosti konsorcia EMSO ERIC.
11. Přítomnost na zasedáních shromáždění členů je omezena na příslušné zástupce a poradce členů a pozorovatelů společně s výkonným výborem. Účast poradců členů a pozorovatelů však může být v jednotlivých případech zakázána usnesením shromáždění členů.
12. Pozorovatelé mají právo účastnit se zasedání shromáždění členů bez hlasovacích práv.

Článek 13

Generální ředitel

1. Generální ředitel je jmenován shromážděním členů na dobu až tří let a může být jmenován opakovaně na jedno další období. O jmenování a odvolání generálního ředitele se rozhoduje dvoutřetinovou většinou hlasů přítomných členů shromáždění členů.
2. Generální ředitel je výkonným ředitelem a statutárním zástupcem konsorcia EMSO ERIC.
3. Generální ředitel je odpovědný za přípravu a provádění rozhodnutí a programů, které shromáždění členů přijme po konzultaci s výkonným výborem. Generálnímu řediteli jsou při výkonu jeho funkcí nápomocni pracovníci ústřední řídicí kanceláře a výkonný výbor.

4. Generální ředitel vypracuje dlouhodobý strategický plán, jenž se po konzultaci s výkonným výborem předloží k přijetí shromáždění členů na jeho druhém zasedání. Dlouhodobý strategický plán se každoročně aktualizuje.
5. Generální ředitel provádí strategie, rozhodnutí a politiky přijaté shromážděním členů a:
 - a) provádí dohled nad fungováním konsorcia EMSO ERIC;
 - b) zajišťuje spolupráci mezi subjekty poskytujícími infrastrukturu konsorcia EMSO ERIC;
 - c) předkládá k přijetí roční pracovní programy konsorcia EMSO ERIC, které zahrnují odhady potřebných zdrojů včetně pracovníků, činnosti, jež mají být provedeny, a příslušnou politiku řízení lidských zdrojů;
 - d) plní roční rozpočet;
 - e) vypracovává na žádost shromáždění členů další zprávy nebo stanoviska;
 - f) zajišťuje řádné řízení a systém vnitřní finanční kontroly;
 - g) vypracovává prováděcí pravidla a dlouhodobý strategický plán a
 - h) vybírá pracovníky ústřední řídicí kanceláře.
6. Generální ředitel přijímá veškerá nezbytná rozhodnutí pro splnění ročního pracovního programu a každodenní správu a řízení konsorcia EMSO ERIC.
7. Generální ředitel zejména předloží shromáždění členů na počátku každého rozpočtového roku a nejméně dva měsíce před datem řádného zasedání shromáždění členů:
 - a) účetní závěrku za předchozí rok;
 - b) vědecký program a rozpočet na následující rozpočtový rok, který zahrnuje všechny příjmy, výnosy a výdajové položky, třebaže založené pouze na odhadech, ve formě rozvahy;
 - c) víceletý program, odhady rozpočtu a příslušné aktualizace a
 - d) zprávu o práci uskutečněné v předchozím roce.
8. Generální ředitel zastupuje konsorcium EMSO ERIC na mezinárodních setkáních, v mezinárodních projektech nebo iniciativách. To nevyklučuje zastoupení členů na národní úrovni.

Článek 14

Výkonný výbor

1. Výkonný výbor v zájmu zajištění soudržnosti a stability služeb infrastruktury radí generálnímu řediteli při výkonu jeho funkcí a skládá se z jednoho zástupce každé regionální skupiny konsorcia EMSO ERIC a jedné odpovědné osoby za každou skupinu služeb konsorcia EMSO ERIC. Generální ředitel každého takového člena výkonného výboru označeného každou regionální skupinou a každou skupinou služeb navrhne shromáždění členů a shromáždění členů jejich jmenování ratifikuje prostou většinou přítomných členů.
2. Předseda nebo v jeho nepřítomnosti místopředseda shromáždění členů má právo účastnit se zasedání výkonného výboru jako pozorovatel.
3. Předseda vědeckého, technického a etického poradního výboru má právo účastnit se zasedání výkonného výboru jako pozorovatel.

Článek 15

Vědecký, technický a etický poradní výbor

1. Vědecký, technický a etický poradní výbor je odpovědný za vydávání stanovisek o všech záležitostech vědecké, technické a etické povahy, které mohou ovlivnit vědeckou práci uskutečňovanou konsorciem EMSO ERIC, včetně vědeckých, technických a etických záležitostí souvisejících s pověstí konsorcia EMSO ERIC a přístupem výzkumných a operačních uživatelů k jeho údajům.

2. Shromáždění členů může vědecký, technický a etický poradní výbor požádat, aby se zabýval otázkami, které musí řešit, a poskytl k nim doporučení. Mandát vědeckého, technického a etického poradního výboru vymezený shromážděním členů je zahrnut do prováděcích pravidel. Vědecký, technický a etický poradní výbor vydává doporučení k vědeckým, technickým a etickým aspektům a ke směřování konsorcia EMSO ERIC s přihlédnutím zejména k evropskému i mezinárodnímu kontextu.
3. Vědecký, technický a etický poradní výbor je složen z lichého počtu nezávislých odborníků, z nichž jeden je na shromáždění členů jmenován předsedou dvoutřetinovou většinou odevzdaných hlasů. Funkční období jmenování členů vědeckého, technického a etického poradního výboru je dva roky a může být dvakrát po sobě obnoveno na stejné období s výhradou schválení shromáždění členů.
4. První členové vědeckého, technického a etického poradního výboru jsou jmenováni prvním shromážděním členů. Po počátečním jmenování členů vědeckého, technického a etického poradního výboru se jmenování nových členů shromážděním členů provádí podle postupu popsaného v prováděcích pravidlech.
5. Vědecký, technický a etický poradní výbor se schází podle potřeby, a to nejméně jednou za rok. Zasedání vědeckého, technického a etického poradního výboru svolává jeho předseda.
6. Usnesení vědeckého, technického a etického poradního výboru se přijímají prostou většinou hlasů členů přítomných na zasedání.
7. Generální ředitel má právo účastnit se všech zasedání vědeckého, technického a etického poradního výboru jako pozorovatel.
8. Členové konsorcia EMSO ERIC se mohou, jsou-li pozváni, účastnit zasedání vědeckého, technického a etického poradního výboru jako pozorovatelé.

KAPITOLA 5

FINANCE

Článek 16

Zdroje konsorcia EMSO ERIC

1. Zdroje konsorcia EMSO ERIC tvoří:
 - a) roční členské a pozorovatelské peněžní a věcné příspěvky;
 - b) další dobrovolné příspěvky členů a pozorovatelů;
 - c) příjmy za služby poskytované konsorciem EMSO ERIC třetím stranám;
 - d) příjmy za využívání práv duševního vlastnictví, která patří konsorciu EMSO ERIC a/nebo k nimž konsorcium vlastní licenci, třetími stranami, a
 - e) granty a jiné zdroje v mezích a za podmínek schválených shromážděním členů.

Článek 17

Rozpočtové zásady, účetnictví a audit

1. Rozpočtový rok konsorcia EMSO ERIC začíná dne 1. ledna a končí dne 31. prosince každého roku.
2. Veškeré položky příjmů a výdajů konsorcia EMSO ERIC musí být pro každý rozpočtový rok předběžně vyčísleny a zahrnuty do rozpočtu.
3. Shromáždění členů zajistí využití příspěvků v souladu se zásadami řádného finančního řízení.
4. Rozpočet se sestavuje a plní a účetní závěrky se předkládají v souladu se zásadami transparentnosti.
5. K účetní závěrce konsorcia EMSO ERIC se připojí zpráva o rozpočtovém a finančním řízení za předchozí rozpočtový rok.
6. Na konsorcium se vztahují požadavky použitelného práva, pokud jde o sestavování, ukládání, audit a zveřejňování účetní závěrky.

Článek 18

Daně

1. Osvobození od DPH na základě čl. 143 odst. 1 písm. g) a čl. 151 odst. 1 písm. b) směrnice Rady 2006/112/ES⁽¹⁾ a v souladu s články 50 a 51 prováděcího nařízení Rady (EU) č. 282/2011⁽²⁾ je omezeno na nákupy konsorcia EMSO ERIC a členů konsorcia, které jsou určeny pro oficiální a výlučné použití konsorciem za předpokladu, že se takový nákup provádí výhradně pro neziskové činnosti konsorcia v souladu s jeho činnostmi. Osvobození od DPH se omezují na nákupy v hodnotě přesahující 300 EUR. Osvobození od spotřební daně na základě článku 12 směrnice Rady 2008/118/ES⁽³⁾ je omezeno na nákupy konsorcia EMSO ERIC, které jsou určeny pro oficiální a výlučné použití konsorciem za předpokladu, že se takový nákup provádí výhradně pro neziskové činnosti konsorcia v souladu s jeho činnostmi a že hodnota nákupu přesahuje 300 EUR.
2. Konsorcium EMSO ERIC vede oddělené záznamy o výdajích a příjmech ze svých hospodářských činností a účtuje za ně tržní ceny nebo, pokud tyto ceny nelze zjistit, veškeré náklady navýšené o přiměřené ziskové rozpětí. Tyto činnosti nejsou osvobozeny od daní.

KAPITOLA 6

PODÁVÁNÍ ZPRÁV KOMISI

Článek 19

Podávání zpráv Komisi

1. Generální ředitel vypracuje po konzultaci s výkonným výborem konsorcia EMSO ERIC výroční zprávu o činnosti, ve které informuje zejména o vědeckých, provozních a finančních aspektech jeho činností. Zpráva musí být schválena shromážděním členů a předána Komisi a dotčeným orgánům veřejné správy nejpozději šest měsíců od konce příslušného rozpočtového roku. Zpráva se zveřejní.
2. Konsorcium EMSO ERIC a příslušné členské státy informují Komisi o veškerých okolnostech, které by mohly vážně ohrozit existenci konsorcia nebo významně poškodit řádné plnění jeho úkolů či omezit jeho schopnost plnit požadavky stanovené v nařízení (ES) č. 723/2009.

Článek 20

Změny stanov

1. Návrhy na změny stanov přijaté shromážděním členů se předkládají Komisi v souladu s článkem 11 nařízení (ES) č. 723/2009.
2. Generální ředitel stanovы průběžně aktualizuje. Stanovы jsou zpřístupněny na internetové stránce konsorcia EMSO ERIC a v jeho sídle.

KAPITOLA 7

POLITIKY

Článek 21

Politika v oblasti práv duševního vlastnictví

1. Duševním vlastnictvím se rozumí vlastnictví ve smyslu definice v článku 2 Úmluvy o založení Světové organizace duševního vlastnictví, podepsané ve Stockholmu dne 14. července 1967.
2. Veškerá práva duševního vlastnictví vytvořená, získaná nebo vyvinutá konsorciem EMSO ERIC má konsorcium a jsou jeho absolutním vlastnictvím.
3. Shromáždění členů stanoví politiky konsorcia EMSO ERIC související s určením, ochranou, správou a udržováním práv duševního vlastnictví konsorcia, včetně přístupu k těmto právům, jak je stanoveno v prováděcích pravidlech konsorcia EMSO ERIC.
4. Generální ředitel navrhne po konzultaci s výkonným výborem cenovou politiku založenou na plné návratnosti nákladů, jež má být schválena shromážděním členů.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 11.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 77, 23.3.2011, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 9, 14.1.2009, s. 12.

5. Pokud jde o otázky práv duševního vlastnictví, řídí se vztahy mezi členy a pozorovateli konsorcia EMSO ERIC příslušnými vnitrostátními právními předpisy členů a pozorovatelů a mezinárodními dohodami, jejichž smluvní stranou členové a pozorovatelé jsou.
6. Ustanoveními těchto stanov a prováděcími pravidly nejsou dotčena práva duševního vlastnictví k výchozím informacím, která vlastní členové a pozorovatelé.

Článek 22

Politika v oblasti přístupu uživatelů a šíření informací

1. Přístup k údajům vytvořeným konsorciem EMSO ERIC je, kdykoli je to možné s přihlédnutím k licencím třetích osob a všem stávajícím dohodám, pro všechny členy vědeckých institucí a jiné zúčastněné strany bezplatný a otevřený. Kromě toho se přístup k infrastruktuře konsorcia EMSO ERIC poskytuje kvalifikovaným evropským a mezinárodním vědeckým obcím, jejichž projekty se za tímto účelem vyhodnotí. Konsorcium EMSO ERIC uplatní kritéria pro výběr, která se vypracují v souladu s doporučením příslušné vědecké uživatelské obce. Využívání a sběr údajů podléhá příslušným zákonným ustanovením na ochranu údajů.
2. Konsorcium EMSO ERIC může shromážděné údaje šířit za poplatek mezi uživateli jinými než těmi, kteří jsou uvedeni v odstavci 1. Tento poplatek se vypočte na základě plných nákladů spojených s využíváním infrastruktury konsorcia EMSO ERIC daným uživatelem, v souladu se směrnicí 2003/4/ES, směrnicí INSPIRE (2007/2/ES) a s jinými použitelnými právními předpisy. Předcházející požadavek finančního příspěvku se nevztahuje na žádosti o přístup do katalogu a pro všechny jiné žádosti nesmí přesáhnout přiměřenou částku.
3. Jsou-li údaje vytvořené konsorciem EMSO ERIC sdíleny se třetími osobami podle odstavců 1 a 2, konsorcium EMSO ERIC si k těmto údajům ponechá veškerá práva, zájmy a nároky.
4. Členové vynaloží přiměřené úsilí, aby se postarali o hostující vědce, inženýry a techniky při jejich spolupráci s těmi, kteří se přímo podílejí na činnostech konsorcia EMSO ERIC ve svých laboratořích.
5. Uživatelé konsorcia EMSO ERIC se vyzývají, aby své výsledky zveřejňovali v recenzované vědecké literatuře, svá sdělení prezentovali na vědeckých konferencích, stejně jako v jiných médiích zaměřených na širší publikum, včetně široké veřejnosti, tisku, občanských skupin a vzdělávacích institucí.
6. Konsorcium EMSO ERIC vyvine datové produkty s přidanou hodnotou, aby sloužily širokému spektru soukromých i veřejných uživatelů, s cílem vyvinout produkty, které vyhoví potřebám zúčastněných stran.

Článek 23

Politika vědeckého hodnocení

1. Roční vědecké hodnocení činností konsorcia EMSO ERIC provádí vědecký, technický a etický poradní výbor. Hodnotící zpráva se předloží shromáždění členů ke schválení.
2. Každých pět let provede tým nezávislých odborníků, které určí shromáždění členů na návrh vědeckého, technického a etického poradního výboru, přezkum činností a fungování konsorcia EMSO ERIC.

Článek 24

Politika zaměstnanosti

1. Konsorcium EMSO ERIC je zaměstnavatel podporující rovné příležitosti. Výběrová řízení pro žadatele o pracovní místo v konsorciu EMSO ERIC musí být transparentní, nediskriminační a dodržovat zásadu rovných příležitostí.
2. Pracovní smlouvy musí být v souladu s platnými vnitrostátními právními a právními předpisy země, ve které pracovníci provádí své činnosti.
3. V souladu s požadavky vnitrostátních právních předpisů každý člen v rámci své jurisdikce usnadní pohyb a pobyt státních příslušníků členských zemí zapojených do úkolů konsorcia EMSO ERIC a jejich rodinných příslušníků.

Článek 25

Politika zadávání veřejných zakázek

1. Politika zadávání veřejných zakázek konsorcia EMSO ERIC se řídí zásadami transparentnosti, rovného zacházení, zákazu diskriminace a otevřené hospodářské soutěže.
2. Politika zadávání veřejných zakázek je podrobně rozpracována v prováděcích pravidlech.

Článek 26

Politika v oblasti etiky

Shromáždění členů přijímá na doporučení vědeckého, technického a etického poradního výboru politiku v oblasti etiky.

Článek 27

Vypracování, provádění a aktualizace politik konsorcia EMSO ERIC

1. Generální ředitel vypracuje po konzultaci s výkonným výborem pro shromáždění členů návrhy politik stanovených v této kapitole a jejich aktualizace a tyto politiky provádí.
2. Generální ředitel a každý člen může navrhnout změny kterékoli politiky. Shromáždění členů zváží každou navrženou změnu, a je-li schválena, provádí změněnou politiku.

KAPITOLA 8

DOBA TRVÁNÍ, UKONČENÍ ČINNOSTI, SPORY

Článek 28

Doba trvání

1. Konsorcium EMSO ERIC se zřizuje na období do 31. prosince 2024 a po tomto datu bude nadále existovat, pokud tak rozhodne shromáždění členů.
2. Práce konsorcia EMSO ERIC je rozdělena do dvou fází:
 - a) počáteční fáze zřizování po dobu tří let má zejména tyto strukturální prvky: zřízení základní technické infrastruktury, zajištění zaměstnanců organizace, začlenění stávajících pevně umístěných oceánských podmořských infrastruktur v celé Evropě;
 - b) po dokončení počáteční fáze zřizování se na základě jejího přezkumu provádějí další činnosti v zájmu dosahování cílů konsorcia EMSO ERIC v širším rozsahu a v dlouhodobé perspektivě.

Článek 29

Postup ukončení činnosti

1. Ukončení činnosti konsorcia EMSO ERIC se řídí rozhodnutím shromáždění členů ukončit konsorcium.
2. Oznámení o rozhodnutí ukončit konsorcium EMSO ERIC a o skončení postupu pro ukončení činnosti v souladu s článkem 16 nařízení Rady (ES) č. 723/2009 provede generální ředitel.
3. Jakákoli aktiva zbývající po zaplacení dluhů konsorcia EMSO ERIC se rozdělí mezi členy v poměru k jejich akumulovanému příspěvku konsorciu EMSO ERIC v okamžiku jeho rozpuštění.
4. Konsorcium EMSO ERIC zaniká dnem, kdy Evropská komise zveřejní příslušné oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.
5. Pokud se konsorcium EMSO ERIC kdykoli během své existence dostane do platební neschopnosti, okamžitě o tom vyrozumí Evropskou komisi v souladu s čl. 16 odst. 4 nařízení (ES) č. 723/2009.

Článek 30

Použitelné právo

Zřízení a vnitřní fungování konsorcia EMSO ERIC se řídí:

- a) právem Unie, zejména nařízením Rady (ES) č. 723/2009 ze dne 25. června 2009 o právním rámci Společenství pro konsorcium evropské výzkumné infrastruktury (ERIC);
- b) právem hostitelského členského státu v případě záležitostí, které nejsou regulovány akty uvedenými v písmenu a) nebo jsou jimi regulovány pouze částečně;
- c) těmito stanovami a jejich prováděcími pravidly.

*Článek 31***Spory**

1. V případě sporu nebo rozdílu mezi členy vyplývajícího ze stanov nebo v souvislosti s nimi, týkajícího se mj. fungování nebo výkonu konsorcia EMSO ERIC nebo výkonu povinností členů podle stanov, se sejde shromáždění členů, jakmile je to přiměřeně proveditelné, aby v dobré víře záležitost projednalo, a snaží se spor vyřešit.
 2. Evropský soudní dvůr je příslušný k rozhodování sporů mezi členy v souvislosti s konsorciem EMSO ERIC, sporů mezi členy a konsorciem EMSO ERIC a veškerých sporů, v nichž je jednou ze stran Unie.
 3. U sporů mezi konsorciem EMSO ERIC a třetími stranami se použijí právní předpisy Unie o soudní příslušnosti. V případech, které nejsou upraveny právními předpisy Unie, je soud příslušný k řešení takových sporů určen podle práva hostitelského státu.
-

PŘÍLOHA 1

Seznam členů

Irsko
Řecká republika
Španělské království
Francouzská republika
Italská republika
Portugalská republika
Rumunsko
Spojené království Velké Británie a Severního Irska

PŘÍLOHA 2

Seznam pozorovatelů

PŘÍLOHA 3

Peněžní příspěvek členů a pozorovatelů během počáteční fáze zřizování a předběžné odhady na následující dva roky

1. Po první tři roky fungování konsorcia EMSO ERIC jsou peněžní příspěvky pro členy a pozorovatele kromě hostitelského člena tyto:

Členové:

Rok 1: 15 000 EUR

Rok 2: 20 000 EUR

Rok 3: 35 000 EUR

Pozorovatelé:

Rok 1: 5 000 EUR

Rok 2: 5 000 EUR

Rok 3: 10 000 EUR

2. Předběžné odhady na následující dva roky založené nejprve na financování s pevnou sazbou jsou tyto:

Členové:

Rok 4: 35 000 EUR

Rok 5: 35 000 EUR

Pozorovatelé:

Rok 4: 10 000 EUR

Rok 5: 10 000 EUR

PŘÍLOHA 4

Peněžní příspěvek hostitelského člena během počáteční fáze zřizování a předběžné odhady na následující dva roky

1. Po první tři roky fungování konsorcia EMSO ERIC je peněžní příspěvek hostitelského člena tento:
Rok 1: 220 000 EUR
Rok 2: 220 000 EUR
Rok 3: 220 000 EUR
 2. Předběžné odhady na následující dva roky jsou tyto:
Rok 4: 220 000 EUR
Rok 5: 220 000 EUR
-

PŘÍLOHA 5

Seznam zastupujících subjektů

Země	Zastupující subjekty
Irsko	Marine Institute
Řecká republika	Hellenic Centre for Marine Research (HCMR)
Španělské království	Plataforma Oceánica de Canarias, PLOCAN
Francouzská republika	L'Institut Français de Recherche pour l'Exploitation de la Mer (IFREMER) Le Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS)
Italská republika	Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (INGV)
Portugalská republika	Fundação para a Ciência e a Tecnologia (FCT)
Rumunsko	Institutul National de Cercetare – Dezvoltare pentru Geologie si Geoecologie Marina (GeoEcoMar)
Spojené království Velké Británie a Severního Irska	National Oceanography Centre Southampton (NOC)

Pozorovatelé

Země	Zastupující subjekty

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

RADA

Oznámení určené osobám, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady (SZBP) 2015/1333, ve znění rozhodnutí Rady (SZBP) 2016/1755, a nařízením Rady (EU) 2016/44, prováděným prováděcím nařízením Rady (EU) 2016/1752, o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Libyi

(2016/C 363/02)

Osobám uvedeným v přílohách II a IV rozhodnutí Rady (SZBP) 2015/1333⁽¹⁾, ve znění rozhodnutí Rady (SZBP) 2016/1755⁽²⁾, a v příloze III nařízení Rady (EU) 2016/44⁽³⁾, prováděným prováděcím nařízením Rady (EU) 2016/1752⁽⁴⁾, o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Libyi se dávají na vědomí následující informace.

Rada Evropské unie rozhodla, že osoby uvedené ve výše zmíněných přílohách by měly být zařazeny na seznam osob a subjektů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím (SZBP) 2015/1333 a nařízením (EU) 2016/44 o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Libyi.

Dotčené osoby se upozorňují, že mohou požádat příslušné orgány daného členského státu (členských států) uvedené na internetových stránkách, jejichž seznam je obsažen v příloze IV nařízení (EU) 2016/44, o povolení použít zmrazené finanční prostředky na základní potřeby nebo konkrétní platby (viz článek 8 uvedeného nařízení).

Dotčené osoby mohou zaslat Radě žádost včetně podpůrných dokumentů, aby rozhodnutí o jejich zařazení na výše uvedený seznam bylo znovu zváženo, a to na tuto adresu:

Council of the European Union
General Secretariat
DG C 1C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Dotčené osoby se rovněž upozorňují, že mají možnost napadnout rozhodnutí Rady u Tribunálu Evropské unie v souladu s podmínkami stanovenými v čl. 275 druhém pododstavci a čl. 263 čtvrtém a šestém pododstavci Smlouvy o fungování Evropské unie.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 206, 1.8.2015, s. 34.

⁽²⁾ Úř. věst. L 268, 1.10.2016, s. 85.

⁽³⁾ Úř. věst. L 12, 19.1.2016, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 268, 1.10.2016, s. 77.

Oznámení určené subjektům údajů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená nařízením Rady (EU) 2016/44, prováděným prováděcím nařízením Rady (EU) 2016/1752, o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Libyi

(2016/C 363/03)

Subjektům údajů se v souladu s článkem 12 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001⁽¹⁾ dávají na vědomí následující informace.

Právním základem tohoto zpracování údajů je nařízení Rady (EU) 2016/44⁽²⁾, prováděné prováděcím nařízením Rady (EU) 2016/1752⁽³⁾.

Správce tohoto zpracování údajů je Rada Evropské unie zastupovaná generálním ředitelem GR C (zahraniční věci, rozšíření, civilní ochrana) generálního sekretariátu Rady a zpracováním je pověřeno oddělení 1C uvedeného generálního ředitelství, které lze kontaktovat na této adrese:

Council of the European Union

General Secretariat

DGC 1C

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Účelem zpracování údajů je sestavit a aktualizovat seznam osob, na které se vztahují omezující opatření v souladu s nařízením (EU) 2016/44, prováděným prováděcím nařízením (EU) 2016/1752.

Subjekty údajů jsou fyzické osoby, které splňují kritéria pro zařazení na seznam stanovená v uvedeném nařízení.

Mezi shromažďované osobní údaje patří údaje nezbytné ke správné identifikaci dotčené osoby, odůvodnění a veškeré další související údaje.

Shromažďované osobní údaje mohou být v případě potřeby sdíleny s Evropskou službou pro vnější činnost a s Komisí.

Aniž jsou dotčena omezení stanovená v čl. 20 odst. 1 písm. a) a d) nařízení (ES) č. 45/2001, žádosti o přístup, jakož i žádosti o opravu či námitky budou vyřízeny v souladu s oddílem 5 rozhodnutí Rady 2004/644/ES⁽⁴⁾.

Osobní údaje budou uchovávány po dobu pěti let od data, kdy byl subjekt údajů vyňat ze seznamu osob, na něž se vztahuje zmrazení majetku, nebo od data, kdy skončí platnost opatření, nebo po dobu trvání soudního řízení, jestliže již bylo zahájeno.

Subjekty údajů se mohou v souladu s nařízením (ES) č. 45/2001 obrátit na evropského inspektora ochrany údajů.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 12, 19.1.2016, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 268, 1.10.2016, s. 77.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 296, 21.9.2004, s. 16.

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾

30. září 2016

(2016/C 363/04)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz		
USD	americký dolar	1,1161	CAD	kanadský dolar	1,4690
JPY	japonský jen	113,09	HKD	hongkongský dolar	8,6547
DKK	dánská koruna	7,4513	NZD	novozélandský dolar	1,5369
GBP	britská libra	0,86103	SGD	singapurský dolar	1,5235
SEK	švédská koruna	9,6210	KRW	jihokorejský won	1 229,76
CHF	švýcarský frank	1,0876	ZAR	jihoafrický rand	15,5238
ISK	islandská koruna		CNY	čínský juan	7,4463
NOK	norská koruna	8,9865	HRK	chorvatská kuna	7,5220
BGN	bulharský lev	1,9558	IDR	indonéská rupie	14 566,22
CZK	česká koruna	27,021	MYR	malajsijský ringgit	4,6148
HUF	maďarský forint	309,79	PHP	filipínské peso	54,015
PLN	polský zlotý	4,3192	RUB	ruský rubl	70,5140
RON	rumunský lei	4,4537	THB	thajský baht	38,695
TRY	turecká lira	3,3576	BRL	brazilský real	3,6210
AUD	australský dolar	1,4657	MXN	mexické peso	21,7389
			INR	indická rupie	74,3655

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

V

(Oznámení)

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ SPOLEČNÉ OBCHODNÍ POLITIKY

EVROPSKÁ KOMISE

Oznámení o nadcházejícím pozbytí platnosti některých antidumpingových opatření

(2016/C 363/05)

1. Podle čl. 11 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropské unie ⁽¹⁾, Komise oznamuje, že pokud nebude zahájen přezkum v souladu s následujícím postupem, pozbudou níže uvedená antidumpingová opatření platnosti dnem uvedeným v tabulce níže.

2. Postup

Výrobci v Unii mohou podat písemnou žádost o přezkum. Tato žádost musí obsahovat dostatečné důkazy o tom, že pozbytí platnosti opatření by mělo pravděpodobně za následek pokračování nebo obnovení dumpingu a újmy. Pokud by se Komise rozhodla dotyčná opatření přezkoumat, bude poté dovozcům, vývozcům, zástupcům země vývozu a výrobcům v Unii poskytnuta příležitost doplnit, vyvrátit nebo objasnit tvrzení obsažená v žádosti o přezkum.

3. Lhůta

Výrobci v Unii mohou podat písemnou žádost o přezkum z výše uvedených důvodů tak, aby byla doručena Evropské komisi, Generálnímu ředitelství pro obchod, na adresu: European Commission, Directorate-General for Trade (Unit H-1), CHAR 4/39, 1049 Bruxelles/Brussel, Belgique/België ⁽²⁾, kdykoli ode dne zveřejnění tohoto oznámení, avšak nejpozději tři měsíce před datem uvedeným v tabulce níže.

4. Toto oznámení se zveřejňuje v souladu s čl. 11 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036.

Výrobek	Země původu nebo vývozu	Opatření	Odkaz	Datum pozbytí platnosti ⁽¹⁾
Určité bezešvé trubky a duté profily ze železa nebo oceli	Rusko, Ukrajina	Antidumpingové clo	Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 585/2012 ze dne 26. června 2012, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo na dovoz určitých bezešvých trubek a dutých profilů ze železa nebo oceli pocházejících z Ruska a Ukrajiny na základě přezkumu před pozbytím platnosti podle čl. 11 odst. 2 nařízení (ES) č. 1225/2009 a kterým se zastavuje řízení o přezkumu před pozbytím platnosti týkající se dovozu určitých bezešvých trubek a dutých profilů ze železa nebo oceli pocházejících z Chorvatska (Úř. věst. L 174, 4.7.2012, s. 5).	5.7.2017

⁽¹⁾ Opatření pozbývá platnosti o půlnoci dne uvedeného v tomto sloupci.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ TRADE-Defence-Complaints@ec.europa.eu

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků

(Věc M.8136 – BASF/Chemetall)

Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem

(Text s významem pro EHP)

(2016/C 363/06)

1. Komise dne 26. září 2016 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾, kterým podnik BASF SE („BASF“, Německo) získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování nákupem podílů kontrolu nad celým podnikem Rockwood Specialties Group GmbH („Rockwood“, Německo) a nad celým podnikem Chemetall U.S. Inc. (USA, společně s podnikem Rockwood jako „Chemetall“).
2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:
 - podniku BASF: celosvětová společnost, jež působí v chemickém průmyslu v těchto pěti hlavních oblastech: chemické látky, účinné přípravky, funkční materiály a řešení (včetně nátěrových hmot), zemědělské produkty a ropa a zemní plyn. Divize nátěrových hmot vyvíjí, vyrábí a prodává vlastní nátěrové barvy a laky pro automobilový průmysl a další průmyslová odvětví, jakož i dekorační barvy,
 - podniku Chemetall: vývoj, výroba a prodej prostředků k ošetření povrchů a poskytování souvisejících služeb pro různá průmyslová odvětví, včetně leteckého a kosmického průmyslu, zpracování hliníku a automobilového průmyslu, jakož i všeobecného strojírenství. Chemetall provozuje 22 výrobních závodů ve 20 zemích.
3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno. V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.
4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky s uvedením čísla jednacího M.8136 – BASF/Chemetall lze Komisi zaslat faxem (+32 22964301), e-mailem na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu nebo poštou na adresu Evropské komise, Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž:

Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffe des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

(1) Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

(2) Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc M.8004 – Akzo Nobel/BASF Industrial Coatings Business)
(Text s významem pro EHP)
(2016/C 363/07)

1. Komise dne 26. září 2016 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 a na základě postoupení podle čl. 4 odst. 5 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, kterým podnik AkzoNobel NV („AkzoNobel“, Nizozemsko) získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování nákupem podílů a aktiv kontrolu nad podnikem vyrábějícím průmyslové nátěry a povlaky BASF SE („BASF IC“, Německo). Stejně spojení již bylo Komisi oznámeno dne 4. července 2016, následně však bylo oznámení dne 29. července 2016 vzato zpět.
2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:
 - podnik AkzoNobel: působí celosvětově v oblasti výroby a prodeje široké škály barev, nátěrových hmot a speciálních chemikálií,
 - podnik BASF IC: působí celosvětově jako výrobce a distributor široké řady průmyslových nátěrů a povlaků, včetně nátěrů na cívky, fóliových povlaků na nábytek a nátěrů desek, nátěrů pro větrné turbíny, ochranných nátěrů a nátěrů pro užitkové vozy.
3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.
4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky s uvedením čísla jednacího M.8004 – Akzo Nobel/BASF Industrial Coatings Business lze Komisi zaslat faxem (+32 22964301), e-mailem na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu nebo poštou na adresu Evropské komise, Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž:

Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc M.7962 – ChemChina/Syngenta)****(Text s významem pro EHP)**

(2016/C 363/08)

1. Komise dne 23. září 2016 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, kterým podnik China National Chemical Corporation („ChemChina“, Čína) získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování nákupem podílů kontrolu nad celým podnikem Syngenta AG („Syngenta“, Švýcarsko).
2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:
 - podniku ChemChina: nové chemické materiály a speciální chemické látky, základní chemické látky, zpracování a rafinace ropy, chemické vybavení, pryžové výrobky a zemědělské chemické přípravky,
 - podniku Syngenta: zemědělská výroba, zejména přípravky na ochranu rostlin, osivo a přípravky pro péči o trávník a zahradu.
3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.
4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky s uvedením čísla jednacího M.7962 – ChemChina/Syngenta lze Komisi zaslat faxem (+32 22964301), e-mailem na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu nebo poštou na adresu Evropské komise, Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž:

Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

Zahájení řízení
(Případ M.7995 – Deutsche Börse/London Stock Exchange Group)
(Text s významem pro EHP)
(2016/C 363/09)

Komise dne 28. září 2016 rozhodla zahájit řízení ve výše uvedené věci poté, co dospěla k závěru, že oznámené spojení vyvolává vážné pochybnosti, pokud jde o jeho slučitelnost s vnitřním trhem. Zahájením řízení je otevřena druhá fáze šetření oznámeného spojení, aniž by bylo jakkoli předjímánno konečné rozhodnutí v této věci. Toto rozhodnutí vychází z čl. 6 odst. 1 písm. c) nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾.

Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí předložily své případné připomínky k navrhovanému spojení.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení, jinak nebudou plně vzaty v úvahu pro účely tohoto řízení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (+32 22964301), e-mailem na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu nebo poštou s uvedením čísla jednacího M.7995 – Deutsche Börse/London Stock Exchange Group na adresu Generálního hospodářství pro hospodářskou soutěž Komisi:

Evropská komise
generální ředitelství pro hospodářskou soutěž
Evidenční fúzí
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

ISSN 1977-0863 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5163 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCSEMBURSKO

CS